

THE MORNINGSAR.

VOL. 63.

JAFFNA, THURSDAY, 17TH SEPT. 1903.

NO. 11.

Righteousness Exalteth a Nation but Sin is a Reproach to any People.

THE CEYLON STEAMSHIP COMPANY LIMITED.



Lady Havelock and Lady Gordon are appointed to leave for Colombo on the undermentioned dates:—

Via Paumben.
S. S. Lady Havelock 29th Sept. 1903
13th Oct.
Via Point Pedro,
S. S. Lady Gordon 21st Sept. 1903

W. MATHER & SON, Agents

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1398.

In the matter of the Estate of the late Chankarapillai Veerakattiyar of Karampachurichi Deceased
Kathirapillai widow of Chankarapillai Veerakattiyar of Karampachurichi Petitioner

1. Arumugam Murugar of Sarasalai
2. Arumugam Kantar of Manthuvil
3. Sithamparanatar Kathiresar of Karampachurichi
4. Ramanatar Murugar of do.
5. Ramanatar Tambimuttu of do. Respondents

This matter of the Petition Kathirapillai widow of Chankarapillai Veerakattiyar praying for Letters of Administration to the estate of the above-named deceased Chankarapillai Veerakattiyar coming on for disposal before W. R. B. SANDERS, District Judge.

pointed Bishop of Colombo. He is a brother of the Metropolitan the former Bishop of the Island, and is a gentleman of learning and piety. He went up to Ceylon for his consecration and returned to the island this week to take up his duties as Bishop, first being enthroned. The Synod also meets in a few days.

Perak Jaffnese. Another long communication from the Straits entitled "Perak Jaffnese and Fancy Correspondents" is destined with thanks as unsuitable for our columns. Undoubtedly a mistake was made in inserting a long communication as far back as July 10th, but it will not make matters right to publish what our correspondent has now sent. We would be glad to receive short articles for publication, and "bona fide" items of news, but personal attacks are not wanted.

The Cup Race. The contest between the American yacht "Reliance" and the British yacht "Shamrock III" for the cup resulted in a victory for the latter.

of Tamil Poets, English super-human beings, sacred places, classical works, &c. arranged in alphabetical order.

No such work has hitherto been published nor, indeed, has any comparable to it been yet issued. It will be an invaluable companion to all, as it is very instructive, interesting, amusing and refreshing to the mind.

Copies to be had of

A. MOOTOOTAMBIPILLAI,
Messrs. Ward & Davy,
JAFFNA.

NOTICE.

Teacher Wanted immediately for Chetty Street English High School. Protestant Christian preferred. Degree or good Government certificate. Good salary to competent man.

Apply Principal,
Jaffna Central College.

NOTICE.

Wanted, at once, a man qualified to act as Inspector of Schools and also as School Catechist. He must have had experience in school work and be well recommended. He must also be a communicant of the church of England. Salary Rs 25 per month and travelling.

Apply with copies of testimonials to

Rev. W. J. HANAN,
Nellore.

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1399

In the matter of the estate of the late Pandary Saravanan of Chundampokkatty Deceased.
Chundampokkatty Silemparapillai of Chundampokkatty. Petitioner.

1. Ayvankam Vary and wife
2. Vally of Chundampokkatty
3. Anthoni Chinnatampi and wife
4. Karpappi of do. and
5. Thioy widow of Saravanan of do. Respondents

This matter of the Petition of Chinnatampi Silemparapillai of Chundampokkatty praying for Letters of Administration to the estate of the above-named deceased Pandary Saravanan of Chundampokkatty coming on for disposal before W. R. B. SANDERS Esquire, District Judge, on the 6th day of August 1903 in the presence of Mr. Tambiah S. Cooke, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 6th day of August 1903 having been read, it is declared that the Petitioner is the creditor of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or before the 21st day of Sept. 1903 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 6th day of Aug. 1904 W. R. B. SANDERS District Judge

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1397.

In the matter of the estate of the late Harriet Tankamamah wife Charles Ratnasingam Champion of Manipay. Deceased.
Cyrus T. Mills of Manipay. Petitioner.

1. Paul L. Christian and wife
2. Margaret Ponnammah of Manipay
3. J. K. Saravananmuthu and wife
4. Susan Chellammah of do.
5. K. Modir. A. Curtis and wife
6. Emily Ratnamah of do. Respondents

This matter of the Petition of Cyrus T. Mills of Manipay praying for letters of administration to the estate of the above-named deceased Harriet Tankamamah wife of Charles R. Champion coming on for disposal before W. R. B. SANDERS Esquire, District Judge, on the 18th day August 1903 in the presence of Mr. Tambiah S. Cooke Proctor, on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 24th day of July 1903 having been read it is declared that the Petitioner is the next of kin of the said intestate and is entitled to have Letters of administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the 29th day of September 1903 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 18th day of Aug. 1903 W. R. B. Sanders District Judge

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1403

In the matter of the Estate of the late Maripillai wife of Benmaduttu Kavariyepillai of Kaitis west. Deceased.
Saverimuttu Bastiampillai of Kaitis west. Petitioner.

1. Benmaduttu Kavariyepillai of Kaitis west.
2. Louisipillai wife of Bastiampillai of do. Respondents
This matter of the Petition of Saverimuttu Bastiampillai of Kaitis west praying for letters of administration to the estate of the above-named deceased Maripillai wife of Benmaduttu Kavariyepillai coming on for disposal before W. R. B. SANDERS Esquire, District Judge, on the 2nd day of September 1903 in the presence of Mr. Tambiah S. Cooke, Proctor on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 1st day of Sept. 1903 having been read it is declared that the Petitioner is the father and next of kin of the said intestate and is entitled to have Letters of administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the 15th day of Oct 1903 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 2nd day of Sept. 1903 W. R. B. SANDERS District Judge

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1405

In the matter of the estate of the late Sithamparan wife of Nannitampi Kanapattipillai of Changanai. Deceased.
Nannitampi Kanapattipillai of Changanai. Petitioner.

1. Kanapattipillai Tiliyampalam.
2. Kanapattipillai Kandiah.
3. Ponnampalam Kanagasapali and wife
4. Valliammai also of Changanai. Respondents
This matter of the Petition of Nannitampi Kanapattipillai of Changanai praying for letters of Administration to the estate of the above-named deceased Sithamparan wife of Nannitampi Kanapattipillai coming on for disposal before W. R. B. SANDERS Esquire, District Judge, on the 3rd day of September 1903 in the presence of Mr. Tambiah S. Cooke, Proctor on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 1st day of Sept. 1903 having been read it is declared that the Petitioner is the husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or before the 15th day of Oct. 1903 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 3rd day of Sept. 1903 W. R. B. SANDERS District Judge

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

Testamentary Jurisdiction No. 1407.

In the matter of the estate of the late Enayattulla Ab. dulekar Lebbe of Vannarponnai west. Deceased.
Assana Lebbe Meeru Mohiyadin Enayattulla of Vannarponnai west. Petitioner.

1. Muhamad Mohiyadin Fathuma wife of Enayattulla.
2. Enayattulla Muhamad Karim of Vannarponnai west Respondents

This matter of the Petition of Assana Lebbe Meeru Mohiyadin Enayattulla Ab. dulekar Lebbe of Vannarponnai coming on for disposal before W. R. B. SANDERS Esquire, District Judge, on the 3rd day of September 1903 in the presence of Mr. Tambiah S. Cooke, Proctor on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 14th day of August 1903 having been read it is declared that the Petitioner is the son-in-law of the said intestate and is entitled to have Letters of administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the 15th day of Oct. 1903 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 3rd day of Sept. 1903 W. R. B. SANDERS District Judge

Local and General.

Weather. We have had several showers. On Saturday morning the 5th inst. 3-40 inches were registered at Vaddukottai. We have had considerable rain the past ten days and very little wind. The rain has sown in low lands, are complaining of too much water. The work of sowing has been somewhat retarded owing to the low grounds being flooded. We are having a very unusual season.

The Bishop. Rev. E. A. Copleston has been appointed Bishop of Colombo. He is a brother of the Metropolitan the former Bishop of the Island, and is a gentleman of learning and piety. He went up to Ceylon for his consecration and returned to the island this week to take up his duties as Bishop, first being enthroned. The Synod also meets in a few days.

Y. M. C. A. Colombo. Mr. and Mrs. Louis Hieb are expected back in Colombo next month when the new Y. M. C. A. building will probably be commenced. The money aimed for has nearly all been secured by the indefatigable efforts of Mr. Hieb.

Personal. Dr. D. B. Scott has been spending the summer on a farm in Manitoba with his mother and brother. He reports himself as improving in health. Mrs. Scott and children have remained at Kingston, Ontario, where they expect to remain during the winter.

The Model Christian Worker is the name of a booklet in Tamil of over a hundred pages published at the American Mission Press, Pasmalai.

The seven chapters of the book take up

1. The mission agent's personal life.
2. His teaching (with hints to school teachers).
3. His preaching (with suggestions on the preparation of sermons, etc.)
4. His personal work with individuals (on soul-winning).
5. His money matters on debt, use of missionary money, honest accounts, etc.
6. His personal Bible study (with methods and suggestions.)
7. His prayer life.

The price of the book is 1/4 as. per copy; 2 as. stiff, 2/4 as. cloth, reduced to 50 copies and over.

The book is well arranged, and full of suggestive thoughts. It ought to be in the hands of every Christian worker, for it shows one very clearly just how to go to work as a follower of Christ.

A Correction. Mr. A. S. Chandrasegna, an old boy of Jaffna College, was employed as a Medical Officer on the S. S. "Haldie" of the Indo-Chinese line, and not Port Surgeon in Penang as our correspondent from Pt. Pedro reported in our last issue.

Jaffna College. Mr. A. A. Ward B.A., the new Professor for Jaffna College, arrived in Colombo Sunday evening and is expected in Jaffna by the "Lady Gordon" day after tomorrow.

Dr. Rockwood. The Hon. Dr. Rockwood, the Tamil representative in the Legislative Council, spent a few days in our port in much needed rest. We hope his stay was a profitable and pleasant one, and that he learned something of our present condition and needs.

Weddings. Two weddings took place in the Vaddukottai church yesterday afternoon. In one, the contracting parties were Mr. Alfred Nallanah A.A., son of Pastor Nathaniel of Manipay, and Miss Eleanora Hensman, second daughter of the late Mr. Samuel Hensman of Manipay. The other couple were Mr. Joseph Sevarattam and Miss Grace Nallanah Arunassalam.

At the same time in the Karadive church the daughter of Rev. and Mrs. C. M. Sanders was married to Mr. Richard Subramaniam A.A., who is at present teaching in St. John's College, Chundiveli. We wish all these young people a bright and happy future.

"S. S. Jaffna." This steamer was expected to be in Jaffna by the first week of this month, but at the trial trip she did not score the speed guaranteed by the builders in England. The steamer is still in charge of Messrs. Walker Sons and Co., who are doing their best to secure the guaranteed speed. The Agents here are daily expecting the telegram of her success fulfilling all the details guaranteed by the builders in England.

Jaffna Agricultural Co. The purchase from the Government of the 3000 acres applied for has not been completed. The Govt. Agent has requested Mr. Mather to interview him on the subject. We are informed that the Government has decided to sell the portion of land adjoining the road to a width of 100 feet. The company desire their land to be about the road. This difference we think will be easily adjusted by the interview to be had shortly by the Govt. Agent with Mr. Mather the Managing Director.

The Govt. Agent is expected to return to Jaffna on the 17th inst. from his tour to the south of the Province.

Railway. A steamer direct from England is expected to arrive at Kengasaurai on the 25th inst. with materials for the railway construction.

Murder. On the night of the 12th inst., a case of cruel murder was perpetrated at Anacottai. A dispute between two brothers, in which their wives also had a hand, about some palmyra fruits, led the brother-in-law of the younger brother to strike the older brother and his son. The older brother died immediately and his son, seriously wounded is now lying in the Jaffna F.N.S. Hospital for treatment. Prompt steps were taken by the Police Magistrate and initial proceedings are being taken by him.

Suicide. A young woman of the dhoty caste is said to have committed suicide by hanging herself to a beam in her house, on the 12th inst.

ராம். தலைவரவர்களால் பாலவேலை முடிவுபெற இன்னுஞ் சிலநாட்கள் செல்லுமாம்.

திருமணம்.—Matrimonial.—இந்தச் சொதம் 16-ம் தி
தி புதன் கிழமையாகிய நேற்றுத்தினம் வட்டி
கோட்டைத் தேவாலயத்தில் இரட்டிம், காலையித்
தேவாலயத்திலினொம், காலித் தேவாலயத்தி
ஒன்மராய் நான்கு திரிந்த விவாகங்கள் நிறுந்
ற்பெற்றம், மணமாகரித் இவர்களுக்கருத் தினை
திருமாய்த் திரிளானோர் சமுகமாயிருத் விவாக
ராதனைகள் அல்வச் சைபத் தலைவர்களால் நடத்தப்
பட்டன.

காணாதிவந் தேவாலயத்தில் கடைபெற்ற விவரம்
தில் மனமகன் காணாதிவ வசனம், பாரம்பரணக்
துரிபிதந்த இவ்வகை அங்கத்தி, கேள்வியை
கண்ணுமில் துரிபியாவிருப்பவருமாயி மெல், நி
கேட் சுப்பினணியிம் B. A. மனமகன் காணாதிவ
சுபத்திவாராயி கனம், சி, ம, சாண்டேஷ் தே
தகரிக்கேட்டபுத்திரியாயி மில், அல்காண்டேஷ்
விவாகசூதாநி கனம், துர்-சி, கேட்நில் ஐயவா
கனல் நடத்தப்பட்டது.

[illegible]

பட்டி.
பித்தேவாலையுள் திங்குடைபெற்ற மற்ற விவாகத்தில்
மணவான் தனியவசாயச்செல்லுகின்றபேரே
மெய், வேறுபுறப்பிரிதும் கருணை பூத்த மெகிதல்
மறியின் சேகோகியுமெய், கோலாலமற்றிய வேல்
பாய்நூபவருமுகிய மெய், யோசேச்சுவாத்நினம்,
மணவாளி புலத்திலவாகாரை மெய், அருணைநல்
திசுபுத்தியுய், மெய், காசுகித உபாத்தியாய
நின் சேகோதியுமெய், திறெய் லல்லமொ அருணை
செம், விவாக ஆதாரணைம, ஹம் போதகரால்
சுடத்தப்பபட்டி.

கவாஜி தேவாலயத்தில் கடைபெற்ற விவாகத்தில் மணவாளர், ஜூன் 26-கோட்டை உபாத்தியாயராகும் மென், சுப்பரத்தினியின் மகன் புத்திரனும், கணையுப்பரகுதியில் கடைத்தாராயிருப்பவருமாகிய மென், எஸ். செல்வராசா, மணவாளி செத்தமுனிப்பாய், தாசராய் காலஞ்சென்றதுபோல சிறப்புப் பெற்றது. வரப்பயிர்செய்த புத்தரி மீன், தங்கலக்கி தம்பாயிசென், விவாகத்தொடங்கினும், பிறையுண்டப்போதொன்றே கடைத்தாராயினார்.

[illegible][illegible]

மீன்பிடி வகையாகவும் - The Right of Fishing - யாழ்ப்பாணத்தில் மீன் சுரங்கத்திற்குரியதாகும். மீன்பிடிப்பவர்கள் குறித்த நிலை கடைசியாகத் தீர்மானிப்பவையெல்லாம் மீன்துறைத் துறை அமைச்சரவர்களேயாவர். மீன்துறை அமைச்சர் ஷெரீப் மௌலானாவுக்குள்ளாக யாழ்ப்பாணம் புகுவிடுகின்றனர். சீயாபாபுர் மீனாள் பிடிப்புத் தடை உத்திரவுகள் இவர்களுக்கும்பெறாமல்பட்டால் மீன்துறைத் துறைமியிருக்காது. கிஸ்காண்டிஸ்ஸாவுக்கும் கையாடல் செய்யப்படுகின்றவர்களுக்குத் தனக்குரிய தாதுவாயாபுரத்துடைப்பிடுகின்றதைப்பற்றியும்கூடுதலாக நவீன பின்பிடிப்புகளின் யாழ்ப்பாண கண்காணிப்புச் சோதனைகளில் வரத்தக்க சான்றுகள் உள்ளன. இதை விளக்கியபின்னர், என்.எம்.உத்திரவிட இலங்கைக்குள் எந்தக் கடைசியும் யாழ்ப்பாண மீன்பிடிக்க உரித்தாகாது என்று கூறி வழங்குதல் தள்ளிப்போட்டு, யாழ்ப்பாண மீன்பிடிக்காடாகருக்கு தடைவிதிக்கப்படுகின்றன. சுமார் மீன்துறைப்பாளர் தீர்ப்புப் பித்தரார் எல்லோரும் கருப்பித் தீர்ப்பாகும்.

[illegible]

சென்றப் பெருநெல்வாங்குண்டிகொண்டி மேலுதிருக்கொண்டியிலாவது இருக்கும் உடையமோனா மதிலுக்குப்பலதலையான வாய்க்குத்து கொடுத்தனர். இறந்த வீரனாகிய மேலம், உயிரைத் தவிர 230 ரூபா செலவிட்டு 745 ரூபா வட்டியுடையதிரு நெடுந்திட்டபட்டா உடன்காசிடா மதிலையுண்ணுப்பது அனுகூலம் செட்டியெய்திய செயிலுஞ்சென்றியப்பட்டு, செட்டியுக்குரியவாப்பிரானைத் தின்பது உரித்திருக்கின்றதாயினும், உடன்காசின் வரலாமெனியின்தம் அலவகியிடுதெயெய்திடுதெனன்க்குறினர்.

தேவியோகம்.—Obituary.— யாழ்ப்பாணத்திலே அந் தீர்ப்பலம்பற்ற அப்பக்காத்தையாரிற் றகால சென்றதுபிரகாச மென், சாமுவேல் துணைக்கோஷினி மணியபாசிய மிச்சில், மேரி தங்கமுத்த அளவைக்கோன் தமது ஏகபத்திரியைப்பின்பட்டுச்சென்றதிப்படி டாலஞ்சென்றனவற்றை மறக்கங்கறிகேள் லிப்படிபெரும், காய்ச்சல்நோயே மரணகாரணமாக

பரீட்சைகள்.—Govt Exams.—உபாத்திமாநா ஐ யத்தர்செய்யும் போததுசாலைகளின் சோதனைகள் வருந் திங்கட்கிழமை தொடங்கியும், இன்னேற்கல் பரீட்சை அத்தர்கடுத்த திங்கட்கிழமைதொடங்கியும் நடைபெறும்.

[illegible]

செட்டித்தேருவினுள்ள உலெயுரியன் அவ்கிளவித்
திராசாலை ஆசிரியரான மெஸ். அல்விதெற் ரதாணி
மேல் B. A. அவ்கேலையைவிட்டிக், கண்டியினுள்ள
திரிவிந்திக் கல்லூரிஆசிரியராய்ச்செல்ல; தீர்மானம்
பண்ணிக்கொண்டனர். விவாக சந்தேகம் நாட்டகோக்
சுபரிசுதரம் திருத்தெரிவார்

புதியது அல்லாம் சொகுசுதான். அமரிக்ரேவிலிருந்துயாழ்ப்பாணக்கல்லூரிக்குவரும் புதிய ஆசிரியர் மெஸ். உபாச. B. A. இரத்தினமன கொழும்பிலிருந்து “லேஓகோடன்” புதைக்கப்படவில்லை யாழ்ப்பாணம் வருகின்றனர். இரண்டோர் சாட்சிகளால் யாழ்ப்பாணம் வந்துசேர்வர்.

தங்கச்சேன் துறை, முல்லைதீவு என்னுமிடங்களில் வெளிச்சக்கிரகிதரி சில மாற்றங்கள் செய்யும் நோக்கத்தில் சுற்றோட்டத்தில் வந்திருக்கின்றன. பிற வகையினப்பகுதியைப் பெறும். இந்தி, சமீபத்தே பதினெட்டு வெளியேற்றப்பட்டிருக்கிறது முல்லைதீவு சேனாவரையின் ஏனென்றால், லூயிஸ் மாத் துறையிலே நெருங்கியிருக்கின்றன. காலியுமேன் செனா சமீபத்தே நெருங்கியிருக்கின்றன. சென்னை நகரம்.

தமிழர் பிரத்தியாகிய கௌரவ டக்டர் தொகுவுட்டன் மானிய டக்டர் டேவிட் தொகுவுட்டன் செரூப் அமைத்தாகல்லுரிபித் தத்தவசாஸ்தீ உபத்தியாகசராய் தியுநித்ப்பட்டருக்கின்றனர்.

காலஞ்சென்றதிலும் காசிச்செட்டியின் மகனும் அரசாட்சியரால் நீதவான்வேலைக்குப் பயிற்செய்யப் பவருமென மெல்ல எஸ். காசிச்செட்டி திரிசுக்காண் மலையிலே திராமங்கேகாட்டு நீதவானும் நியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்.

சென்மொகான் ஏன்—மெஸ், பவுலர் ஐப்பிரிமா தம் லீவீய்குருட் திருமயியருமேபோட, தயவுத்தலில் வேண்டியதும்மெஸ், மதே ஏருவாரு லீவீய் செல் வர்.

வித்யபரதாசி மெஸ், வெமயிபெருக்கல் தீழ்மகாசுப பன்னிகெட்டுவிலிசேதாநைகாப பரதாநுக்கொண் டு, போதனாசாலாவிலி சேதாநென் நடத்தலாய் யாழ்ப்பாணத்தின்னை.

பிறதேச வந்தமானம்.

Foreign News.

[illegible]

கோடாலிப்பிர்—**Lord Salisbury**. இவ்விலக்குத்
 பிரதமர்தலைப்பாபிக்குத் தலைப்பறி மாக்குவியி
 லிப்பிரி பெருமான் காலத்தெனப்போனமையால்,
 4 வயதிறுதர கலங்கயுந் திருப்பென் னதுமு
 அவத முத்தமகன் மாக்குந் தோட்டத்தருந், 19
 வயதிறுதர அவதர முத்தமகன் கலங்கயுந் திரு
 ந்தபொன் மாட்டத்தருந் துரியவரவாள்.
நாகத்தாரி—**Nigretta**.—மேழத் துரியசகலி
 யுள்ள தகரத்தாரிபட்டில் அங்கிலியெயர்க்குத் தொத்த
 ரவுசேயுள்ள அங்கிலியுந் கையெயர் சிறுந்

அவனது சேனைத் தலைவரும் சில சிறுமைகளின்றும் நடைபெற்ற சண்டையொன்றின் சங்கடங்கடப்பட்ட மையால் ஐந்தா நாளையபித்தலொன்றின்புறமாக அங் இலைய ஆளுகைக்குட்பட்டதாயிற்று.

கொங்கோக் தேசாதிபதி.—Governor of Hong Kong.—மேற்கு ஆபிரிக்காவிலுள்ள பொற்கரைநாட்டின் தேசேசாதிபதி சேர் மாதிய நாதான் கொங்கோக் தீவின் தேசேசாதிபதியாக நியமிக்கப்பட்ட அலகுமையுடையதற்குப் பிராக்வின பரிந்துரையினை தெரிவித்துக் கொள்ள யோன் றெட்டர் சீமயிக்கப்பட்டனர்.

இராசரத்தினம்—King's Visit.—இங்ஙிலத்தின் சா
 வராகிய ஏழாம் எட்வேட் அரசர் அவுலுனிகிய செக்ஷ
 வர்த்தியலத் தரிசித்து அதிசன்னைவாயுபுரிக்கப்பெற்ற
 அத திருப்பினர். செக்ஷவர்த்தி லார்த்திலைமாதத்
 தில் இங்ஙிலத்துசென்று வாயாரத் தரிசிப்பாராம்.

[illegible]

எலிகள் ஓயாமல் தடுத்தகொன்மருப்பதென்
 ன்பதயாங்குந் ணெய்யெயறும். மலிதீயிரு
 த்களின் பதவிந் ணெய்தீயி நொதலாததம் சிந்து
 விட, எலிகளின் பந்தனோ என்றும் வளருத்தன்மை
 யவையென்பு தானவுருபிசெய்ய வளராத தபிப்
 பந்தனோ எலென் எயிபெயரும். அருத்தவன்மை
 யிருத்தின்றுவென் தானுதிகளின் கூறுகின்றனர்.

உலகத்திலுள்ள ஸ்திரீகளின்மீதான துண்களின் தொகையில் 5 மடங்கு, பிரித்தானியாவிலே துண்களிலும் பெண்கள் 10 திசைச் சட்டவிரக்டுறாகள். ஆனால் அவுஸ்திரேலியாவுக்கு 3 லட்சமும், கனடாவுக்கு 20,000 மும், கேப்கலனிக்கு 30,000 மும் பெண்கள் தேவையாம்.

15 லட்சத்தொகை வருடத்தின் உலகம் முழுவதிலும் செலவாகியிருக்க உணர்ச்சிவந்தது.

தந்தை சாஸ்திரிகளால் பதினாறுக்குக் கணக்குப்படி செலவாகியிருக்கிறது என்று 30; குழந்தை கருவுறுதல் பற்றி 35; சாத்திரங்களை 25; திருவிழா, பூசைவிழாபற்றி 25; குழந்தைகளைப் பற்றி 30; கடைகளிலிருந்து 25; பெரிய வாத்தா, சாஸ்திரிகள் 12; கடைகள் 100; பாண்டியர் கிராமியருக்கு 25; பெருமேன.

தனிகளைக் கலவைப்பண்ணுவதற்குப்போது மின்
சாரம் உபயோகித்துவருகிறார்கள். அதனால் சகல
சகலதனும் என்னென்ப அளவுக்குப்பெரிப்போகின்
றமையால் இந்நிலை வெள்ளாவிவைக்கல் சவுகர
ம்போடவும் அவசியமில்லாமல், இப்போது என்
பெரிப்பதற்கும்கூட மின்சாரக்ருத்திரம் துள்ளி
தவிவீசற் றொருதனக்கு 200அல்லது 300 பெரிப்புடன்
உலகமெல்லாம் உண்டாகியும்.

ஜோர்ஜ் சக்ரோவர்த்தி தமது புத்திரிக்குச் சமையல் வேலையும் நாயவிலேயும் திறமையப் படிப்பிக்கும் புகழ்பாத்தியாயத்தினை நியமித்திருக்கின்றார்.

கல்வெட்டுப்பின் ஐதழிதெரு தெருமுருகுமயிததுக்க
காழிக்குமயல்லமையிருக்கின்றதென சாயனகாஸ்
தரியொருவர் சொல்லுகின்றனர். லட்சக்கணக்கான
பேதபேய் வித்துக்களையுடைய தண்ணீருட் கங்கா
ஐததுக்கீ யிட்டபேயை ஆய் மணியிலாலத்துள் அ
கையகொல்லாம் கொல்லப்பட்டவராம்.

கடிதம்.

தொண்டி மிஷன்.
Tondi Mission.

தூய்மையான செயல்பாடுக்குத் தகுந்தவன் இரண்டிப் புருஷன் உன்யி. விண்ணாம்புமேயுடைய நிரமந்திரனான இரத்தவாலிப் அநிக் காட்சியோடு புகழ்மத ஆராய்ச்சி செழிந்தவர்களாய் தங்கள் பழகத்திற் தங்கள் கடியோருக்குப் பண்ணிக் கூட உன்யிப் பண்ணவெனவெம். ஆகையினால் இரண்டிப் புருஷன், இவர்களில் சிறியவரையுடைய தாயையியான போதனாதிபியர்களிடத்து அடியுடையதவல்லவெனக் கண். பேரின போதகர் நின்னிருந்து [பரந்தருவதற்குப் புகழ்மத] கந்தர் இரத்த வாலிக்குக் கந்தம். தூய்மையிற்றும்புகழ்மத செ பந்தம் இரத்த போதகர்.

[illegible]

J. K. S.
விடுபதி.

THE MORNING STAR.

SUBSCRIPTION RATES.

1 copy in Jaffna—delivered free	1.50
25 copies " " " "	25.00
1 copy in Ceylon and India (inc. postage)	2.00
8 copies " " " "	10.50
1 copy to Straits or any other country	2.25

ADVERTISING RATES.

First insertion, per line	.06
One half column	3.00
One column	6.00
Domestic occurrences not exceeding 5 lines	.25
Subsequent insertions half above rates.	

Address.—Communications to the Editor,

—On business to J. P. Cooke, Esq.,
Vaddukkottai.

—Notices or advertisements to the Publisher,
Telloppalai.

ENGLISH EDUCATION IN JAFFNA.

If the progress of education in a country is to be gauged by the number of schools of which it can boast, then surely Jaffna may well be considered as having made wonderful progress in the matter of English education within the past decade. School after school has sprung up during the last few years with the rapidity of the prophet's gourd. Some of these, we are glad to say, have been started where there is actually a need for them, with fair prospects of permanency and success, while the others serve only to vitiate education, and act like a brake to the progress of the successful schools.

The multiplicity of English schools in Jaffna must, in the opinion of every experienced Jaffna educationist, be an unmitigated curse to the cause of English education. Good and careful teaching in English can be given only by intelligent and well educated men, whose services cannot be secured unless they are adequately remunerated. Schoolmasters are, as a rule very poorly paid in Ceylon, so poorly indeed, that a gentleman, not of the teaching profession, recently spoke of them in a lecture, as "worked like horses and fed like asses." In Jaffna the scanty salary of the schoolmaster becomes scantier, because the parents and guardians of students care far more for cheapness than for soundness of education. Moreover, the multiplicity of schools keeps up a constant and unpleasant rivalry among them—a rivalry which means a heavy loss to the schools in fees, for to show a high average in attendance and to present a large number of boys at the annual Government examination, students who pay full fees in one school are frequently admitted free in another. Now the Government grants, however liberal they may be, will not at all be sufficient in themselves to meet the expenses of maintaining a school at a high standard of efficiency. It therefore naturally follows, that the school fees should be made to form a good supplement to the grants. This, we are sure, can never be done until the Government comes to the rescue and takes some measures by the strict enforcement of which the income from school fees will, with the Government grants, be quite sufficient to furnish the school with an efficient staff of teachers. The first step for the Government to take towards effecting a reform will be to keep the number of English schools as low as possible and to see that existing ones are managed by really competent men. It is passing strange to find that a Government which seems to be so intent on raising the standard of English education in this country—the introduction of a system of certificates into the English schools is an instance of this desire—should, while taking effective measures of reform in some respects, unwittingly undo what it does by recognising English schools managed by men who are either utterly ignorant of English or are possessed of only a smattering of it. How a school staffed by well qualified English teachers can be managed with success by incompetent men with little or no knowledge of English is a thing we do not understand. We can only say that no reason, however plausible, can justify such a state of things.

It seems to us that the best and, in our opinion, the wisest and most reasonable thing the Government can do under the circumstances is to require it as a principle and never-to-be-lost-sight-of condition in giving grants-in-aid, that the schools applying for registration should be managed by a committee, the chairman of which must be a well educated and otherwise fit man. We would even go one step further and suggest that, in the interests of sound education, it would be advisable for the Government to demand that every school already registered should be managed in like manner. Such a rule would work a great change in the matter of English education in this country, and what we might lose by its destructive nature, would be more than amply compensated for by its constructive and reforming power. When this is done, the task of adjusting the tuition fees to supplement the grant will become simple, and English schools will then be in a position to act according to any rules the Government may make to the effect that the sum

of money realised as school fees should bear a certain reasonable relation to the grant received by the school. We shall revert to this subject again.

PUBLIC INSTRUCTION.

The report of the Director of Public Instruction for 1902 is written by the late Director, Mr. S. M. Burrows, and is interesting reading. The grant-in-aid schools number 1,424 an increase of 17 over the number for the previous year. The Government schools number 516, which is 12 more than for 1901. The Govt. schools averaged 115 pupils each, while the grant-in-aid averaged about 90 pupils. The total amount of grant paid to the aided schools was Rs. 437,953.63 leaving Rs. 407,662.95 net expenditure for Govt. schools, cost of Direction and Inspection &c. This is an excess in expenditure of about Rs. 45,000 over that of 1901, though we note that Rs. 20,411.32 was paid out of votes for 1903 whatever that may mean. According to Mr. Harward in an Addendum entitled "The Census and Education" we need more than double the amount spent last year in order to carry on the work of elementary education in a proper way. Turning now to special schools we notice.

TRAINING SCHOOLS.

The Director says, "a useful work on a small scale is also done by the Grant-in-aid Vernacular Training Schools." The number of scholars in the whole island who passed their first year's examination was 30, male and female, of whom 14 were from the Jaffna peninsula (10 boys and 4 girls). The remaining 16 were boys from other parts of the island. Twenty-two passed their second year's examination of whom 16 were from Jaffna (13 boys and 3 girls), leaving only 6 for the rest of the island.

An English Training school has been started in Colombo which will meet a long felt want. The Director thus writes of it:—

"That this subject need occupy but a few brief lines in the present report is a subject for warm congratulation, for this arises from the fact that the long-wished for Training College for teachers is an accomplished fact. The new Principal, Mr. Evans, with very high credentials from England, arrived in November and was occupied during the last two months of the year in gaining such practical experience of the existing state of affairs as the time permitted. The College will actually begin operations early in January. To guess beforehand what Mr. Evans' recommendations will be, what opinions he has formed, what hope he can hold out, would entirely be out of place here and now. It may suffice us to know that a new era has dawned, and that, whatever long penance we may have to do for the sins of the past, it will lead to our educational regeneration."

CERTIFICATE EXAMINATIONS.

In the examination for English certificates 32 out of 41 presenting themselves passed in the Second Class, and 51 out of 92 candidates passed in the Third Class.

In the vernacular, the examinations were evidently much stiffer. In the second class 35 passed out of 78 and in the Third class only 20 out of 181. Of Tamils there were only 2 in the Second class and none in the Third.

The subject which has taken much time for consideration the past year is the one of

HIGHER EDUCATION.

and the Director writes as follows:—

A further stage has been reached in the development of this question. Early in the year we were informed by Lord Curzon, that their existing colonial centres would be continued; and thus it becomes possible for Ceylon youths who desire a degree, but cannot afford to go to Europe, to obtain an excellent degree locally. We in our turn are saved from the other two alternatives: a Ceylon University, which would have been eventually ridiculed, and affiliation with one of the Indian Universities. What the results of Lord Curzon's Commission may be as regards these seats of learning, it is difficult to say, but it was impossible to read the report of that Commission without regretting that we have so far battled successfully against a closer connection with them. But the whole question of higher education in Ceylon was by no means settled by this one decision. It bristles with difficulties (as, indeed, is the case in most countries, not excepting the Mother-land, and it is in vain to say that it is a question which requires the best attention of the best brains in the Island. Connected with the general University question is the question of the University Scholarship, referred to on page B 3 of last year's report; the question of the Cambridge Local and their future relationship to the London course and the Scholarship; the question of finding a general test examination to take the place of the "plethora of examinations" which I deplored last year; and many others. It therefore seemed to me advisable to bring the whole matter before a qualified Committee consisting of the Board of Education with an added member or two, with a view of bringing out a report that could be laid before Government. The preliminary steps were taken in July: a series of questions was propounded and circulated among members; a first meeting was held in October, at which several of these questions were partially discussed and the scheme of future operations more or less formulated. It was then proposed to invite expressions of opinion on the various topics from teaching educationists and residents; but before a majority of these had been received, the Government by my successor to state next year what conclusions have been arrived at. It is an inquiry that will necessarily take time, nor is there any instant cause for hurry. The state of our higher education is certainly open to criticism on many points, but there is nothing desperate about it. On the whole, the education given in the upper forms of our best colleges is quite as good as can be expected under the circumstances; and the demand for something better, though intelligible and admirable, is of comparatively recent origin. In our process of development we must avoid the dictates of noisy impetuosity and rhetorical ex-

aggeration, and guard above all things against flooding the country with "tailed B. As." and graduates whose knowledge of the "ologies" is in inverse ratio to their knowledge of English.

Foreign News

The King of England has been in Europe for a few days. He reached Vienna on the 21st inst. and was received by the Emperor Francis Joseph and a number of Archdukes. He held several conferences with the Emperor which it is thought may have an influence in settling the Macedonian question. King Edward was most cordially and enthusiastically received and on the 3rd left Vienna for England. These visits of the King among the people in his own domain, as well as to foreign courts, will tend to increase his popularity and strengthen the Kingdom.

The troubles in the Balkan peninsula still continue. The Porte has sent a note to the Embassies and Legations at Constantinople warning them against the insurgents. As a result many of the Legations are protecting themselves by bands of marines from the warships. Several battles have been fought and the losses have been heavy. A steamer was blown up in the Black Sea and 29 killed. Four hundred Bulgarians were killed in the fighting at Lake Rapcha. A band of 15,000 villagers has taken refuge in the mountains. A rising on an extensive scale is expected in northern Macedonia in a few days.

The report that the American consul was assassinated at Beirut, Syria, proves to be false. He was only shot at. The American cruisers "Brooklyn" and "San Francisco" have arrived at Beirut, and the American government is prepared to demand full satisfaction for all losses sustained. The wily Turk will undoubtedly hasten to make full reparation as in the case of the murder of the Russian vice-consul.

LATER:—A fierce struggle took place between the Mohammedans and Christians on the 7th when several were killed and wounded on both sides. The Turkish authorities have promised to send a thousand more troops to Beirut. The outlook for the Christian population in the Turkish dominions is very dark.

Correspondence.

Marine Villa the late P. W. D. bungalow at Point Pedro, was the scene of a very large and representative gathering composed of officials and notables yesterday evening, the occasion being an entertainment given to Mr. and Mrs. J. DeKreter on the eve of their departure from amongst us. The longwall was very tastefully decorated. The music was supplied by the Vannai Hindu Venolia Sathlal and they also gave a very successful performance of Harechandra and Tava. Mr. George Pitta the Police Magistrate presided. Speeches were made by Messrs Armstrong, Talavasingam, Advocate, and Thiruv Nagalingam, merchant and shipowner, which were suitably responded to by Mr. Kreter. The gathering after light refreshments dispersed at about 10 P.M. with a fine display of fencing and boxing sport. Many ladies and gentlemen met again this morning and accompanied Mr. and Mrs. Kreter to the steamer in specially decorated boats where they were being good bye.

NOTES.

—Members of English Christian Endeavor Societies to the number of 11,687 became members of churches last year.

—The Church Missionary Society proposes to send out 500 more missionaries this year. Its annual income is now 6,000,000 rupees.

—Recent statistics show that Egypt is the most densely populated country in the world, with an average of 722 persons to the square mile.

—An expert physician, after a wide survey of cancer areas, concludes that this disease is most prevalent in districts where beer and cider are largely drunk.

—The number of Chinese converts baptised at the various stations of the China Inland Mission last year in China aggregated nearly one thousand.

—Japan has the cheapest postal system in the world. To any other it is two sen (one cent).

—A Christian Scientist of Toronto, Canada, has been convicted of manslaughter, he having neglected to obtain medical help for his child, who died of diphtheria, the Court of Appeals has confirmed the verdict.

—The Stockwell Orphanage established by the late Pastor C. H. Spurgeon is still carried on by his son. At the 15,000 rupees on the collection plate.

Always a Way of Escape.

There is a place on the Hudson River where, as you sail, you seem to be entirely hemmed in with hills. The boat drives straight on toward a rocky wall, and it seems as though you must either stop or be dashed against a piece. But just as you come within the shadow of the mountain, an opening is suddenly disclosed, and the boat passes out into one of the grandest bays on the river.

So it is with temptation. You are not to seek it, not to enter into it; God promises no way out in such a case. But straight on though you see no way out, you are to go. But promise "a way of escape" until the temptation is actually come on, your way will reveal itself in due time if you only keep on in the river, the beautiful bay lies just around the frowning rock, so often your sweetest bay lies just around the life lies just behind your most threatening temptation.

Printed at the American Ceylon Mission Press Telloppalai.
Published by the American Ceylon Mission & T. S. Cooke.